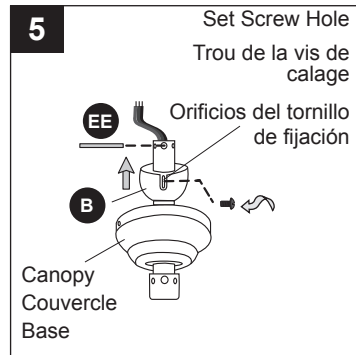


ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Deslice la base existente, si se retira y se cuelga la bola (B) hacia la varilla (y los cables), la bola (B) debe girarse con la pieza redondeada mirando hacia la carcasa de motor. Desenvuelva el cable de puesta a tierra (AA). Utilice el anillo de metal en el extremo del conductor de puesta a tierra (AA) para fijar el tornillo de puesta a tierra (BB) a la parte superior de la varilla. **NOTA:** Cuando mire a la parte superior de la varilla, el orificio pequeño, ubicado a mitad de camino entre los dos orificios grandes, es el que debe usarse para el tornillo de puesta a tierra (BB). El otro orificio pequeño es el que se usa para el tornillo de la bola (D) y se debe usar en el paso 5.

5. Slide solid steel pin (EE) through holes at top of downrod. Raise hanging ball (B) to top of downrod, aligning hole in hanging ball (B) with ball screw hole at top of downrod. This will also allow the steel pin (EE) to fall into the proper slots so that the hanging ball (B) is secure. Insert ball screw (D) and securely tighten.

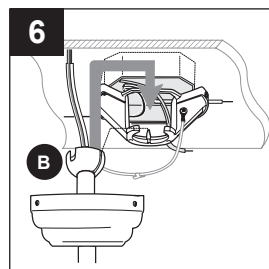


Glissez la goupille en acier massif (EE) à travers les trous situés au haut de la tige. Soulevez l'embout sphérique (B) au haut de la tige, en alignant le trou de l'embout sphérique (B) au trou de la vis sphérique situé au haut de la tige. Vous permettrez ainsi à la goupille en acier (EE) de glisser dans les fentes adéquates, de façon à fixer l'embout sphérique (B). Insérez la vis sphérique (D) et serrez fermement.

Deslice el pasador de acero sólido (EE) a través de los orificios en la parte superior de la varilla. Levante la bola (B) hasta la parte superior de la varilla y alinee el orificio en la bola (B) con el orificio del tornillo de la bola en la parte superior de la varilla. Esto también permitirá que el pasador de acero (EE) caiga en las ranuras correctas para que la bola (B) esté bien sujeta. Coloque el tornillo de la bola (D) y apriételo con firmeza.

6. Refer to the instruction manual for your fan to reinstall ball (B) in mounting bracket and reattach canopy.

Consultez le manuel d'instruction de votre ventilateur afin de réinstaller l'embout sphérique (B) dans le support de fixation et de remettre le couvercle.



Consulte el manual de instrucciones para su ventilador al volver a instalar la bola (B) en la abrazadera de montaje y vuelva a fijar la base.



Harbor Breeze® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

Harbor Breeze® est une marque de commerce déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.

Harbor Breeze® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0197612

**DOWNROD CONVERSION KIT
ENSEMBLE DE TIGE DE RECHANGE
KIT DE CONVERSIÓN DE VARILLA**

MODEL/MODÈLE/MODELO #40389

**ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____
Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

x 1	x 1	x 1	x 1
Downrod Converter Tige de rechange Convertidor de varilla	Ball Embout sphérique Bola	Set Screw (preassembled to downrod converter (A)) Vis de calage (préassemblée à la tige de rechange(A)) Tornillo de fijación (preensamblada en convertidor de varilla (A))	Ball Screw (preassembled to downrod converter (A)) Vis sphérique (préassemblée à la tige de rechange(A)) Tornillo de la bola (preensamblada en convertidor de varilla (A))

HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note: Hardware shown actual size./Remarque : Quincaillerie grandeur réelle./Nota: Aditamentos se muestran en tamaño real.

x 1	x 1	x 1
Ground Wire (not actual size) Fil de mise à la terre (tamaño no real) Conductor de puesta a tierra (tamaño no real)	Ground Screw Vis de mise à la terre Tornillo de puesta a tierra	Downrod Pin Goupille de tige Pasador de la varilla
x 1	x 1	
Cotter Pin Goupille fendue Pasador de chaveta	Steel Pin Goupille en acier Pasador de acero	

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

Harbor Breeze® is a registered trademark of LF, LLC. All rights reserved.

Harbor Breeze® est une marque de commerce déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.

Harbor Breeze® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.



SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'installer ou d'utiliser l'article. Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar o instalar el producto.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product.

Estimated Assembly Time: 20 minutes.

Tools Required for Assembly (not included): Phillips Screwdriver, Step Ladder

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et celle de la quincaillerie ci-dessus. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

Temps d'assemblage approximatif : 20 minutes.

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : Tournevis cruciforme et escabeau

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni usar el producto si falta alguna pieza o si están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 20 minutos

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips y escalera de tijera

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Turn off circuit breakers and wall switch to the fan supply line leads.

⚠ DANGER: Failure to disconnect power supply prior to installation may result in serious injury or death.

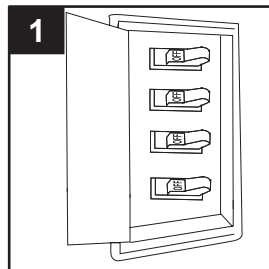
Coupez l'alimentation électrique à partir du panneau de disjoncteurs et à l'aide de l'interrupteur mural qui alimente les fils du ventilateur.

⚠ DANGER : Ne pas couper l'alimentation électrique avant l'installation peut entraîner des blessures graves ou la mort.

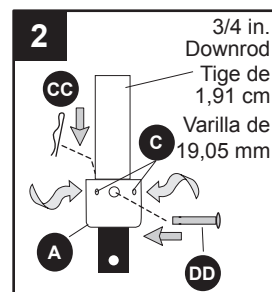
Gire las abrazaderas de circuito y el interruptor de pared hacia los conductores de la línea de suministro del ventilador.

⚠ PELIGRO: Si no interrumpe el suministro de electricidad antes de la instalación, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

2. Remove existing 1/2 in. downrod from the ceiling fan. Save the existing downrod pin and cotter pin for use in step 3. Unscrew the two set screws (C) on the downrod converter (A) with a small Phillips screwdriver (not included). Screw a 3/4 in. downrod (sold separately) into the downrod converter (A) and align holes. Insert downrod pin (DD) through holes and secure with the cotter pin (CC). Secure downrod by tightening the two set screws (C) on the downrod converter (A).



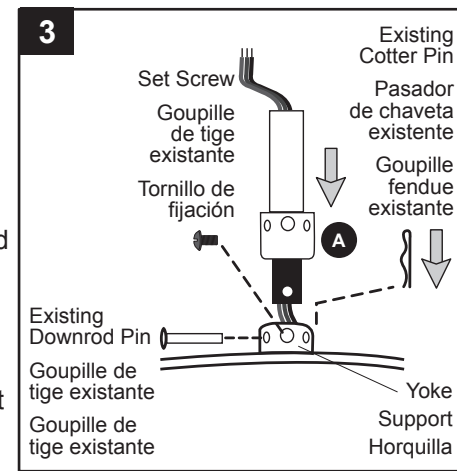
Retirez la tige de 1,27 cm en place du ventilateur de plafond. Conservez la goupille de tige et la goupille fendue pour une utilisation à l'étape 3. Dévissez les deux vis de calage (C) de la tige de rechange (A) à l'aide d'un petit tournevis cruciforme (non inclus). Vissez une tige de 1,91 cm (vendue séparément) dans la tige de rechange (A) et alignez les trous. Insérez la tige de rechange (DD) dans les trous et fixez-la à l'aide de la goupille fendue (CC). Fixez la tige en serrant les deux vis de calage (C) sur la tige de rechange (A).



Retire 12,7 mm de la varilla del ventilador de techo existente. Guarde el pasador de la varilla existente y el pasador de chaveta para utilizarlo en el paso 3. Desatornille los dos tornillos de fijación (C) en el convertidor de la varilla (A) con un destornillador Phillips pequeño (no se incluye). Enrosque una varilla de 19,05 mm (se vende por separado) en el convertidor (A) y alinee con los orificios. Inserte el pasador de la varilla (DD) a través de los orificios y asegure con el pasador de chaveta (CC). Fije la varilla al ajustar los dos juegos de tornillos (C) en el convertidor de la varilla (A).

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

3. Starting with the threaded end of the downrod converter (A), thread wiring from fan through the downrod converter (A) and out the top of the downrod. (A wiring extension kit, sold separately, might be necessary if you are using a longer downrod.)



Insert the threaded end of the downrod converter (A) into motor housing yoke on fan and align holes. Insert previously removed downrod pin and install the previously removed cotter pin. **TIP:** It may be necessary to use a small screwdriver to move the wires gently to one side in order to push the downrod pin completely through the holes in the downrod converter (A) and the yoke on fan. Tighten set screws on motor yoke to secure downrod converter (A).

Insérez les fils du ventilateur dans l'extrémité fileté de la tige de rechange (A) et faites-les ressortir de l'extrémité supérieure de la tige. (Si vous utilisez une tige plus longue, vous pourriez avoir besoin d'un ensemble de rallonge pour tige, vendu séparément.)

Insérez la partie fileté de la tige de rechange (A) dans le support du boîtier du moteur situé sur le ventilateur et alignez les trous. Insérez la goupille de tige retirée précédemment et installez la goupille fendue retirée précédemment. **CONSEIL :** Il peut s'avérer nécessaire d'utiliser un petit tournevis pour pousser délicatement les fils d'un côté et pouvoir ainsi insérer complètement la goupille de tige dans les trous de la tige de rechange (A) et du support sur le ventilateur. Serrez les vis de calage du support du boîtier du moteur afin de fixer la tige de rechange (A).

Empiece con el extremo roscado del convertidor de la varilla (A), enrosque el cable del ventilador a través del convertidor de la varilla y afuera de la parte superior de la varilla. (Un kit de extensión de cableado que se vende por separado, puede ser necesario si utiliza una varilla más larga).

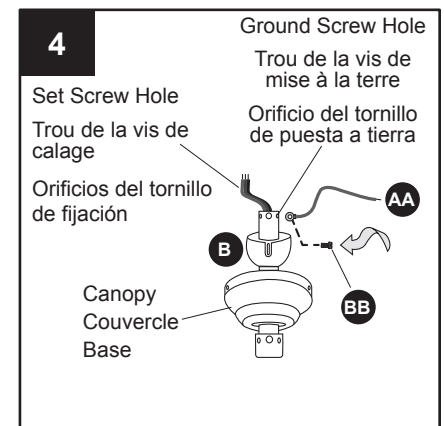
Coloque el extremo roscado del convertidor de la varilla (A) en la horquilla de la carcasa del motor en el ventilador y alinee los orificios. Coloque la clavija de la varilla previamente retirada e instale el pasador de chaveta retirado anteriormente. **CONSEJO:** Es posible que sea necesario utilizar un destornillador pequeño para mover los cables con delicadeza hacia un lado con el fin de empujar el pasador de la varilla completamente a través de los orificios en el convertidor de la varilla (A)

y la horquilla en el ventilador. Ajuste los tornillos de fijación en la horquilla del motor para asegurar el convertidor de la varilla (A).

Empiece con el extremo roscado del convertidor de la varilla (A), enrosque el cable del ventilador a través del convertidor de la varilla y afuera de la parte superior de la varilla. (Un kit de extensión de cableado que se vende por separado, puede ser necesario si utiliza una varilla más larga).

Coloque el extremo roscado del convertidor de la varilla (A) en la horquilla de la carcasa del motor en el ventilador y alinee los orificios. Coloque la clavija de la varilla previamente retirada e instale el pasador de chaveta retirado anteriormente. **CONSEJO:** Es posible que sea necesario utilizar un destornillador pequeño para mover los cables con delicadeza hacia un lado con el fin de empujar el pasador de la varilla completamente a través de los orificios en el convertidor de la varilla (A) y la horquilla en el ventilador. Ajuste los tornillos de fijación en la horquilla del motor para asegurar el convertidor de la varilla (A).

4. Slide existing canopy, if it was removed, and hanging ball (B) down over downrod (and wiring) — hanging ball (B) must be turned with the rounded part facing the motor housing. Unwrap ground wire (AA) to attach ground screw (BB) to top of downrod.



NOTE: When looking at the top of the downrod, the small hole located halfway between the two larger holes is the one that should be used for the ground screw (BB). The other small hole is for the ball screw (D) and will be used in Step 5.

Glissez le couvercle existant, s'il a été retiré, et l'embout sphérique (B) sur la tige (et les fils). Placez l'embout sphérique (B) de façon à ce que la partie arrondie soit orientée vers le boîtier du moteur. Déroulez le fil de mise à la terre (AA). Utilisez l'anneau en métal situé à l'extrémité du fil de mise à la terre (AA) pour fixer la vis de mise à la terre (BB) au haut de la tige. **REMARQUE :** Le petit trou situé à mi-chemin entre les deux grands trous au haut de la tige est celui dans lequel vous devriez insérer la vis de mise à la terre (BB). La vis sphérique (D) sera insérée dans l'autre petit trou à l'étape 5.